



## **Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General  
9 December 2010  
Russian  
Original: English

---

### **Комитет по экономическим, социальным и культурным правам**

**Сорок пятая сессия**

Женева, 1–19 ноября 2010 года

### **Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта**

#### **Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам**

#### **Королевство Нидерландов**

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел объединенные четвертый и пятый периодические доклады Королевства Нидерландов об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/NLD/4-5, Add.1 и Add.2) на своих сорок третьем, сорок четвертом и сорок пятом заседаниях, состоявшихся 10 и 11 ноября 2010 года (E/C.12/2010/SR.43, 44 и 45), и на своем пятьдесят пятом заседании, состоявшемся 19 ноября 2010 года, принял следующие заключительные замечания.

#### **А. Введение**

2. Комитет приветствует представление объединенного четвертого и пятого периодических докладов Королевства Нидерландов и письменные ответы на его перечень вопросов, однако с сожалением констатирует задержку с представлением доклада Арубы.

3. Комитет высоко оценивает искренний и конструктивный диалог, состоявшийся с делегацией государства-участника с участием представителей четырех стран, входящих в состав государства-участника, обладающих экспертными знаниями по вопросам, охватываемым Пактом.

## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет приветствует принятие государством-участником со времени рассмотрения предыдущих докладов государства-участника законодательных и других мер, способствующих осуществлению экономических, социальных и культурных прав, провозглашенных в Пакте, включая следующее:

- а) включение экономических, социальных и культурных прав в Конституции Кюрасао и Синт-Мартена;
- б) внесение в законодательство поправок, предусматривающих обязательное образование всех детей на всех территориях государства-участника независимо от их юридического статуса;
- с) создание механизма возмещения платы за медицинскую помощь, оказанную мигрантам без документов;
- д) законодательные и другие меры, которые были приняты для улучшения баланса между работой и семейной жизнью; и
- е) сохранение Нидерландами на высоком уровне своей официальной помощи в целях развития, составляющей 0,7% от их валового национального продукта.

## **С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

5. Комитет озабочен по поводу неравенства при осуществлении экономических, социальных и культурных прав между четырьмя странами, составляющими государство-участник (пункты 1 и 2 статьи 2).

**Поскольку государство-участник несет ответственность за осуществление Пакта на всех его территориях, Комитет настоятельно призывает его обеспечить равное осуществление экономических, социальных и культурных прав всеми отдельными лицами и группами, находящимися под его юрисдикцией. Это предполагает обязательство государства-участника обеспечить, чтобы все его законы и политика предусматривали для всех одинаковый объем осуществления экономических, социальных и культурных прав. Кроме того, принцип "в максимальных объемах имеющихся ресурсов" должен применяться ко всему государству-участнику, а не к входящим в его состав странам в индивидуальном порядке. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить информацию о принятых и осуществленных практических мерах в этой области.**

6. Поскольку в государстве-участнике действует монистическая система, предполагающая прямое действие международных договоров, Комитет вновь с озабоченностью отмечает, что некоторые положения Пакта не имеют прямого действия и исполнения в государстве-участнике и что ссылки на них не допускались судами в обоснование правовых требований, касающихся экономических, социальных и культурных прав.

**Комитет вновь подтверждает свою рекомендацию о том, что на государстве-участнике лежит обязанность по приданию юридической силы правам, содержащимся в Пакте, на каждой территории, с тем**

чтобы отдельные лица могли добиваться осуществления своих прав через национальные суды и трибуналы. Кроме того, ввиду многочисленных решений судов государства-участника о том, что положения Пакта не имеют прямого применения и, следовательно, не являются обязательными в соответствии со статьями 93 и 94 Конституции государства-участника, Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос о принятии всех законодательных или других мер для изменения ситуации с целью обеспечения их применимости и подсудности предусмотренных Пактом прав во всех составляющих его странах. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве. Комитет также просит государство-участник и далее представлять в своих периодических докладах подробную информацию о прецедентном праве всех своих территорий.

7. Комитет обеспокоен тем, что ни одна из стран, входящих в состав государства-участника, еще не приняла национальные планы действий в области прав человека.

**Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы все входящие в его состав страны приняли и осуществляли национальные планы действий в области прав человека в соответствии с Венской декларацией и Программой действий 1993 года. Комитет рекомендует включить в эти планы конкретные программы, касающиеся реализации экономических, социальных и культурных прав.**

8. Комитет выражает озабоченность по поводу недостаточной осведомленности широкой общественности о положениях Пакта.

**Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для повышения осведомленности широкой общественности об экономических, социальных и культурных правах, содержащихся в Пакте, о также о судебных и других средствах правовой защиты, которые имеются в распоряжении лиц в случае нарушений этих прав, и призывает государство-участник сотрудничать в этой области с гражданским обществом и национальными правозащитными учреждениями.**

9. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что программы подготовки судей, сотрудников правоохранительных органов, преподавателей, социальных работников и государственных служащих не предусматривают систематического изучения положений Пакта и их применения.

**Комитет призывает государство-участник организовать систематическую профессиональную подготовку по положениям Пакта и их применению для представителей всех профессий и секторов, которые играют непосредственную роль в области поощрения и защиты прав, содержащихся в Пакте, включая судей, сотрудников правоохранительных органов, персонал миграционных служб, адвокатов, гражданских служащих, учителей и медицинских работников.**

10. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия учреждений по вопросам прав человека, которые полностью соответствовали бы принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

Комитет призывает государство-участник продолжить свои усилия в целях создания национальных правозащитных учреждений в соответствии с Парижскими принципами. Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы эти учреждения были наделены полномочиями, непосредственно охватывающими экономические, социальные и культурные права и все территории государства-участника. Комитет обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 10 (1998) о роли национальных учреждений по правам человека в деле защиты экономических, социальных и культурных прав. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к тому, чтобы эти учреждения получили аккредитацию при Международном координационном комитете национальных учреждений по поощрению и защите прав человека.

11. Комитет с озабоченностью отмечает тот факт, что антидискриминационное законодательство в государстве-участнике не предусматривает защиты от дискриминации во всех ее формах (пункт 2 статьи 2).

Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы новый законодательный акт, объединяющий четыре закона о равном обращении, который должен быть принят в Нидерландах, и чтобы новые законы о равном обращении, которые должны быть приняты Кюрасао и Синт-Мартеном, предусматривали всестороннюю защиту прав на равенство и недискриминацию по всем запрещенным основаниям, предусмотренным Пактом. Комитет также призывает государство-участник обеспечить предоставление эффективных средств правовой защиты жертвам дискриминации. Комитет обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации при осуществлении экономических, социальных и культурных прав.

12. Комитет обеспокоен в связи с тем, что мигранты и лица, принадлежащие к этническим меньшинствам, продолжают сталкиваться в Нидерландах с дискриминацией при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, особенно в отношении занятости, жилья, здравоохранения и образования, несмотря на меры, принятые государством-участником. Комитет также обеспокоен в связи с тем, что такое положение усугубляется ростом расизма и ксенофобии в Нидерландах (пункт 2 статьи 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять повышенное внимание положению мигрантов и лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, в Нидерландах и призывает государство-участник:

- а) выявить любые трудности, с которыми сталкиваются представители этих групп при получении доступа к работе, жилью, здравоохранению и образованию, и принять необходимые меры по исправлению положения;
- б) принять и осуществлять адресную политику и программы в целях улучшения их положения;
- в) принять все необходимые меры для борьбы против расизма и ксенофобии, в том числе путем использования средств массовой информации и образования для преодоления стереотипов и поощрения разнообразия с учетом того, что для изменения такого от-

ношения потребуются долгосрочные усилия, ориентированные на широкую общественность;

**d) эффективно исполнять юридические запреты в отношении дискриминации при осуществлении экономических, социальных и культурных прав; и**

**e) представить в своем следующем периодическом докладе сравнительную статистику об осуществлении экономических, социальных и культурных прав мигрантами и лицами, принадлежащими к этническим меньшинствам, и остальной части населения.**

13. Комитет с озабоченностью отмечает, что люди с ограниченными возможностями сталкиваются с дискриминацией при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, в частности в области работы по найму и образования (пункт 2 статьи 2).

**Комитет призывает государство-участник продолжить свои усилия по содействию выходу людей с ограниченными возможностями на рынок труда и упрощению их физического и иного доступа к образованию. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы всем людям с ограниченными возможностями предоставлялись такие же экономические, социальные и культурные права, как и всему остальному населению, уделяя повышенное внимание обеспечению доступности для них общественных зданий и учреждений. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 5 (1995) об инвалидах.**

14. Комитет по-прежнему озабочен в связи с тем, что, несмотря на прогресс, достигнутый во всех странах, входящих в состав государства-участника, женщины по-прежнему не имеют возможности пользоваться экономическими, социальными и культурными правами наравне с мужчинами. В вопросах занятости Комитет с обеспокоенностью отмечает существование разрыва в уровнях заработной платы, недопредставленность женщин на рынке труда и их концентрацию в секторе неполной занятости, несмотря на принятые меры и предоставляемые услуги, для того чтобы помочь им лучше сочетать трудовую деятельность и семейную жизнь. Комитет также озабочен по поводу того, что женщины недопредставлены в политической жизни (статья 3).

**Комитет призывает государство-участник во всех странах, входящих в его состав:**

**a) повысить эффективность политики, стратегий и программ, поощряющих гендерное равенство в отношении экономических, социальных и культурных прав, и принять необходимые меры по исправлению положения;**

**b) принять необходимые меры для того, чтобы работодатели поощряли гибкий график работы для женщин и мужчин; и**

**c) активизировать усилия по расширению участия женщин в политической жизни.**

**Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 16 (2005) о равноправии мужчин и женщин и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе статистические данные о представленности жен-**

щин в рабочей силе в разбивке по возрасту, заработной плате, работе на полной и неполной ставке и национальном происхождении, а также данные об экономической независимости женщин и их участии в политической жизни.

15. Комитет выражает озабоченность по поводу существования обязательно-го труда для заключенных в Нидерландах. Комитет также обеспокоен в связи с тем, что заключенные работают на частных предприятиях, получая чрезвычайно низкую заработную плату (статьи 6 и 7).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры в Нидерландах, с тем чтобы задержанные не подвергались каким-либо формам принудительного труда в нарушение статьи 6 Пакта. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы условия труда задержанных, включая заработную плату и пособия по линии социального обеспечения, были справедливыми и достойными. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свое законодательство в соответствие со статьями 6 и 7 Пакта и Конвенцией № 29 Международной организации труда (МОТ) в отношении принудительного труда.**

16. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что безработица на Арубе и островах, входивших в состав бывших Нидерландских Антильских островов, сохраняется на высоком уровне. Комитет также сожалеет по поводу отсутствия статистических данных о неполной занятости в государстве-участнике (статья 6 и пункт 2 статьи 2).

**Комитет подтверждает свою рекомендацию с призывом в адрес государства-участника активизировать свои усилия по борьбе против безработицы, особенно на Арубе и островах, входивших в состав бывших Нидерландских Антильских островов. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание свое замечание общего порядка № 18 (2005) о праве на труд при принятии и осуществлении своей политики в области занятости. Комитет также просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе статистические данные о безработице и неполной занятости в разбивке по соответствующим странам, полу, этническому происхождению и экономическому и социальному положению за пять лет, предшествующих представлению соответствующего доклада.**

17. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что во всех странах, входящих в состав государства-участника, домашняя прислуга не пользуется такой же защитой, как и другие работники, и находится в невыгодном положении, поскольку работодатели не вносят свои взносы в оплату медицинского страхования и пенсий в отличие от работодателей в других секторах (статьи 7 и 9).

**Комитет призывает государство-участник принять законодательные и другие меры по исправлению положения, с тем чтобы привести права и привилегии, предоставляемые домашней прислуге, в соответствие с теми, которые предоставляются другим работникам, в частности в отношении пособий по линии социального обеспечения.**

18. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что при отсутствии прямого признания права на забастовку в законодательстве Нидерландов осуществление этого права зависит от результатов рассмотрения ходатайств в судах и

что на Кюрасао и Синт-Мартене продолжает действовать запрет на забастовки (статья 8).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник прямо признать право на забастовку в его допустимых пределах в законодательстве Нидерландов. Комитет также призывает государство-участник обеспечить, чтобы положения об осуществлении права на забастовку в новых уголовных кодексах Кюрасао и Синт-Мартена соответствовали статье 8 Пакта.**

19. Комитет с обеспокоенностью отмечает сравнительно низкие показатели получения социальной помощи соответствующими группами лиц как в самих Нидерландах, так и на островах бывших Нидерландских Антильских островов (статьи 9 и 11).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник и далее принимать все необходимые меры для повышения осведомленности об имеющихся пособиях по линии социальной помощи как в Нидерландах, так и на островах бывших Нидерландских Антильских островов и обеспечить, чтобы все отдельные лица и домохозяйства, нуждающиеся в социальной помощи, имели к ней эффективный доступ. Комитет также призывает государство-участник включить эти меры в свои национальные планы действий по борьбе против нищеты.**

20. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что длительный период членства в плане пенсионного обеспечения, который требуется для получения полной государственной пенсии в Нидерландах, является дискриминационным по отношению к трудящимся-мигрантам, работающим в государстве-участнике. Комитет также обеспокоен в связи с существующим риском нищеты для пенсионеров, поскольку полный размер пенсии установлен на уровне минимальной заработной платы (статьи 9 и 11).

**Комитет призывает государство-участник покончить с дискриминацией трудящихся-мигрантов в отношении пенсионных прав. Комитет также призывает государство-участник оценить воздействие своих законов о пенсии по возрасту на уровень жизни пенсионеров с учетом растущей мобильности работников. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 19 (2007) о социальном обеспечении.**

21. Несмотря на принятые меры, Комитет выражает озабоченность по поводу масштабов домашнего насилия и отсутствия в Нидерландах конкретного состава преступления в форме домашнего насилия. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу отсутствия информации о масштабах домашнего насилия на Арубе и островах, входящих в состав бывших Нидерландских Антильских островов (статья 10).

**Комитет призывает государство-участник:**

**а) ввести конкретный состав преступления в форме домашнего насилия в Нидерландах;**

**б) продолжить усилия по борьбе против домашнего насилия, в том числе путем укрепления преследования за акты домашнего насилия, и продолжить информационно-разъяснительную работу по проблеме домашнего насилия;**

c) принять меры по итогам обследования проблемы домашнего насилия в Нидерландах, в том числе для устранения его коренных причин;

d) обеспечить эффективное соблюдение новых положений о домашнем насилии, принятых на Арубе, Кюрасао и Синт-Мартене;

e) провести исследование о масштабах домашнего насилия на Арубе, Кюрасао и Синт-Мартене и представить информацию о его результатах в следующем периодическом докладе государства-участника;

f) включить в своей следующий периодический доклад в отношении всех стран, входящих в состав государства-участника, информацию о количестве и характере зарегистрированных случаев домашнего насилия, о судебных приговорах и мерах наказания виновных, а также любой помощи и любых мерах по реабилитации потерпевших.

22. Комитет выражает сожаление по поводу того, что на Арубе не запрещены телесные наказания (статьи 10 и 13).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник ввести законодательный запрет телесных наказаний в домашних условиях и во всех учебных заведениях на Арубе в соответствии со статьей 10 Пакта и замечаниям общего порядка Комитета № 13 (1999) о праве на образование, где сказано о том, что телесные наказания несовместимы с основополагающим принципом уважения достоинства человека.**

23. Комитет с озабоченностью отмечает, что по данным обследования, проведенного государством-участником, мальчики сталкиваются с дискриминацией в сфере образования на всех островах, входящих в состав бывших Нидерландских Антильских островов (статья 10 и пункт 2 статьи 2).

**Комитет призывает государство-участник по-прежнему принимать меры для решения проблемы дискриминации, с которой сталкиваются мальчики на островах, входящих в состав бывших Нидерландских Антильских островов, путем ликвидации его коренных причин, таких, как общественные стереотипы, и требования, предъявляемые к мальчикам и девочкам. В этой связи Комитет рекомендует наряду с привлечением к этим усилиям родителей и учителей принять и осуществлять политику, предусматривающую также осуществление информационно-разъяснительной работы для изменения отношения общественности к гендерным ролям и образованию для мальчиков и девочек.**

24. Комитет с озабоченностью отмечает существование очагов нищеты во всех странах, входящих в состав государства-участника. Кроме того, Комитет озабочен по поводу того, что на Арубе, Кюрасао и Синт-Мартене еще не установлены официальные черты бедности или стратегии или планы действий для борьбы с этим явлением (статья 11).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник принимать меры для борьбы против нищеты и социального отторжения путем действий в интересах наименее обеспеченных и маргинализированных групп, включая одиноких родителей, мигрантов и детей, и вновь подтверждает свою рекомендацию с призывом в адрес государства-участника:**



а) установить в каждой из стран, входящих в его состав, официальную черту бедности, которая позволила бы государству-участнику оценить масштабы нищеты и отслеживать и оценивать прогресс в этой области; и

б) разработать и осуществлять стратегии и планы действий по борьбе против нищеты, полностью учитывая при этом экономические, социальные и культурные права.

**В этой связи Комитет также отсылает государство-участник к своему заявлению "Бедность и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах" (E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение VII), принятому в 2001 году. Комитет также просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе разукрупненные и сравнительные ежегодные данные о количестве отдельных лиц и домохозяйств, живущих в условиях нищеты, и о прогрессе, достигнутом в деле борьбы с этим явлением.**

25. Комитет выражает глубокую озабоченность по поводу того, что просители убежища и несопровождаемые несовершеннолетние в Нидерландах в течение длительных сроков содержатся под стражей. Комитет также выражает сожаление в связи с тем, что не имеющие документов мигранты, включая семей с детьми, не имеют основополагающего права на убежище и становятся бездомными после их выселения из центров для беженцев. Комитет также озабочен по поводу того, что, хотя не имеющим документов мигрантам предоставляется право на медицинское обслуживание и образование, на практике они зачастую не получают к нему доступа (статьи 11, 10, 12, 13 и пункт 2 статьи 2).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) обеспечить, чтобы в соответствии с законодательством Нидерландов посетители убежища содержались под стражей лишь в тех случаях, когда это абсолютно необходимо, и сводить к абсолютному минимуму сроки содержания под стражей просителей убежища и незаконных мигрантов, которым отказано в предоставлении вида на жительство; и

б) выполнить свои основные обязательства в соответствии с Пактом и обеспечить соблюдение минимального необходимого уровня обеспечения права не имеющих документов мигрантов на жилище, здравоохранение и образование.

26. Комитет выражает сожаление по поводу того, что он не получил точную и подробную информацию о предположительно высоком уровне употребления наркотиков в государстве-участнике (статья 12).

**Комитет просит государство-участник включить в своей следующий периодический доклад подробную информацию, включая статистические данные, о потреблении наркотиков и торговле ими в государстве-участнике и о наличии средств лечения от зависимости, в том числе для задержанных.**

27. Комитет выражает свою глубокую озабоченность по поводу предположительно высокого показателя аборт на островах, входивших в состав бывших Нидерландских Антильских островов, и по поводу отсутствия официальных оценок масштабов этой проблемы. Кроме того, Комитет глубоко обеспокоен по поводу того, что проблема абортов в первую очередь затрагивает подростков и что аборты по-прежнему незаконны на Кюрасао и Синт-Мартене (статья 12).

Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть законодательство Кюрасао и Синт-Мартена и изучить вопрос об изъятиях из запрета аборт в случае терапевтических абортов и беременности в результате изнасилования или инцеста. Кроме того, Комитет призывает государство-участник принять на всех своих территориях эффективные меры для оказания помощи женщинам в прерывании нежелательной беременности, в том числе путем введения в школах обязательного образования по вопросам половых отношений и обеспечения широкого ассортимента товаров и услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья в рамках системы первичной медико-санитарной помощи, уделяя особое внимание обеспечению доступа к ним для подростков и других лиц и групп, находящихся в невыгодном или маргинализированном положении. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию и статистические данные о случаях ранней беременности и абортах среди несовершеннолетних девушек, а также о принятых мерах в целях борьбы с этими явлениями.

28. Комитет озабочен по поводу неблагоприятного воздействия на осуществление права на охрану здоровья конфискации государством-участником на основании Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТАПИС) партий генерических медикаментов, которые перевозятся из одной развивающейся страны в другую (статья 12).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник принять во внимание свое международное обязательство уважать право каждого на наивысший достижимый уровень охраны здоровья и воздерживаться от таких конфискаций в будущем.**

29. Комитет выражает свою озабоченность по поводу сообщений о том, что многие пожилые лица лишены надлежащего ухода, в том числе в домах престарелых, из-за нехватки персонала, отсутствия квалифицированных специалистов и недостаточно полного осуществления законов о медицинском обслуживании для престарелых (статья 12 и пункт 2 статьи 2).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник уделить повышенное внимание улучшению системы медицинского обслуживания для престарелых, с тем чтобы выполнить свое обязательство по обеспечению наличия, физической и финансовой доступности и качества медицинского обслуживания для них. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику в срочном порядке принять стратегию по вопросам здравоохранения для престарелых в соответствии с замечанием общего порядка Комитета № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень охраны здоровья. Комитет также призывает государство-участник контролировать качество служб, товаров и услуг, предоставляемых престарелым, путем создания эффективного механизма проверок. Кроме того, ввиду старения населения Комитет призывает государство-участник принять последовательную и всеобъемлющую стратегию по преодолению трудностей, с которыми сталкиваются престарелые. В этой связи Комитет отсылает государство-участник к своему замечанию общего порядка № 6 (1995) об экономических, социальных и культурных правах престарелых.**

30. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что, согласно поступившим сообщениям, значительная доля заключенных с психическими расстрой-

ствами в Нидерландах не получает необходимой им медицинской помощи из-за нехватки медицинского персонала в местах лишения свободы и отсутствия контроля за адекватностью и качеством услуг. Комитет также выражает озабоченность по поводу практики использования одиночного заключения в качестве меры наказания при нарушении заключенными внутреннего распорядка без должного учета возможных последствий этого для здоровья человека (статья 12).

**Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для решения проблемы медицинского обслуживания заключенных с психическими расстройствами и принять необходимые меры для увеличения штата подготовленных специалистов по оказанию психиатрической помощи в местах лишения свободы или гарантировать надлежащее лечение в психиатрических лечебницах. Комитет настоятельно призывает государство-участник не использовать изоляцию в виде наказания при нарушении заключенными с психическими расстройствами правил внутреннего распорядка.**

31. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что, хотя образование является обязательным для всех детей вне зависимости от их юридического статуса, не имеющие документов подростки, обучающиеся в профессионально-технических училищах, пока еще не имеют возможности завершить проходное профессиональной практики из-за действующих в Нидерландах правил, касающихся выдачи разрешений на работу (статья 13 и пункт 2 статьи 2).

**Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующие меры по исправлению положения, с тем чтобы предоставить не имеющим документов подросткам, которые обучаются в профессионально-технических училищах в Нидерландах, возможность завершить проходное профессиональной практики.**

32. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что национальная школьная программа в государстве-участнике не предусматривает адекватное образование по вопросам прав человека (статья 13).

**Комитет призывает государство-участник обеспечить организацию обучения по вопросам прав человека в школах на всех уровнях и в университетах и охват соответствующей программой обучения экономических, социальных и культурных прав.**

33. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться процессом институционального строительства на Кюросао и Синт-Мартане для обеспечения того, чтобы принятые законы и политика обеспечивали осуществление экономических, социальных и культурных прав, предусмотренных Пактом. В этой связи Комитет отсылает государство-участник к своему замечанию общего порядка № 3 (1990) о природе обязательств государств-участников.

34. Комитет приветствует постепенное реформирование системы социального обеспечения четырех стран, входящих в состав государства-участника, и призывает государство-участник принимать во внимание замечание общего порядка Комитета № 19 (1997) о праве на социальное обеспечение в своих будущих инициативах по улучшению системы социального обеспечения (статья 9).

35. Признавая меры, принятые Нидерландами для борьбы против торговли людьми, Комитет настоятельно призывает государство-участник

продолжать активизировать свои усилия по борьбе с этим явлением, поскольку Нидерланды остаются страной назначения или транзита такой торговли. Комитет также рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о проблеме торговли людьми на островах, входивших в состав бывших Нидерландских Антильских островов, и о воздействии принятых мер (статья 10).

36. Комитет рекомендует государству-участнику принять национальный план действий по борьбе с ростом проблемы бездомности в Нидерландах, рассмотреть ее причины и разработать пути и способы предотвращения бездомности и реабилитации бездомных (статья 11).

37. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по сокращению шестинедельного срока ожидания, существующего в Нидерландах для детей и подростков, нуждающихся в психиатрической помощи (статья 12).

38. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем шестом периодическом докладе обновленные статистические данные об осуществлении каждого из предусмотренных в Пакте прав в разбивке по возрасту, полу, этническому происхождению, городскому/сельскому населению, экономическому и социальному положению и другому соответствующему статусу на ежегодной сопоставимой основе за последние пять лет, предшествующих представлению доклада.

39. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев своего общества, особенно среди государственных служащих, сотрудников судебных органов и организаций гражданского общества, перевести и опубликовать их, насколько это возможно, и проинформировать Комитет о мерах, принятых для их осуществления в своем следующем периодическом докладе. Он также рекомендует государству-участнику и далее привлекать национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации и других субъектов гражданского общества к процессу обсуждения его следующего периодического доклада на национальном уровне до его представления Комитету.

40. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Пакту об экономических, социальных и культурных правах, который он уже подписал.

41. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и ратификации Конвенции о правах инвалидов и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

42. Комитет просит государство-участник обновить свой базовый документ в соответствии с требованиями согласованных руководящих принципов в отношении представления докладов (HRI/GEN/2/Rev.6), которые недавно были утверждены международными договорными органами по правам человека.

43. Комитет просит государство-участник представить свой шестой периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными принципами представления докладов Комитета, принятыми в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 30 июня 2015 года.

---